

**Bienvenue**

**13<sup>ème</sup> édition TOURNOI -2013-**

Pour accueillir...  
De l'Ardèche, de la Loire et du Rhône

**Egliseneuve-près-Billom**

Deux journées à l'heure du **F.J.E.P.B.**

Toutes les info. sur notre site internet [www.fjepb.fr](http://www.fjepb.fr)

PRESENTATION D'UN WEEK-END DE SOUVENIR...

Avec le soutien de **Damien PERRINELLE** parrain du tournoi 2013 !!!

**2013**



**Programmation TOURNOI FJEPB-2013 /U7-U8-U9**

POULE 1 (U8)		POULE 2 (U7)		POULE 3 (U8-U9)		POULE 4 (U8-U9)	
A 1	BOUZEL	A 2	BILLOM	A 3	PONT du CHÂTEAU	A 4	BEAUMONT
B 1	<b>R.C. VICHY</b>	B 2	THIERS	B 3	RIOM	B 4	ESCOUTOUX
C 1	FRANC ROSIER	C 2	<b>OLYMPIQUE LYONNAIS</b>	C 3	PASLIERES/Limons	C 4	ISSOIRE
D 1	ORCET	D 2	<b>F.J.E.P.B. (2)</b>	D 3	<b>A.S.M.</b>	D 4	VERTAIZON
E 1	MOISSAT	A 2	CUNLHAT	E 3	VAL de COUZE	E 4	Grp FORM. LIMAGNE
F 1	COURPIERE	F 2	PONT de DORE	F 3	PERIGNAT/Sarlièves	F 4	<b>Clerm.FOOT-A63(1)</b>
G 1	<b>A.S.YZEURES(2)</b>	G 2	DOME SANCY	G 3	St-JACQUES	G 4	<b>F.J.E.P.B. (1)</b>
H 1	<b>U.S. FEURS (1)</b>	H 2	<b>Clerm.FOOT-A63(2)</b>	H 3	<b>A.S. GANNAT</b>	H 4	St-GENES CHAMP.
I 1	<b>S.A. St AGREVE</b>	I 2	<b>U.S. FEURS (2)</b>	I 3	<b>ASF ANDREZIEUX</b>	I 4	<b>A.S. YZEURES(1)</b>

**Programmation TOURNOI FJEPB-2013 /U10-U11**

POULE A	POULE B	POULE C
St-GENET-Champ. BILLOM DOME-SANCY LEMPDES U.S. FEURS	AULNAT VERTAIZON PASLIERES F.J.E.P.B. Olymp. LYONNAIS	BOUZEL BEAUMONT ESCOUTOUX U.S. ISSOIRE A.S. GANNAT
POULE D	POULE E	POULE F
Haute COMBRAILLE PONT de DORE Grp LIVRADOIS Forez F.C. CURNON St-PRIEST (69)	THIERS COURPIERE Ecur.FRANCS-ROSIERS Clerm.FOOT-A63 ASF ANDREZIEUX	Saint REMY/Durolle PONT du CHÂTEAU VIC-le-COMTE R.C. VICHY F.C. BOIS NOIRS

Spécialité grande taille  
Homme et Femme  
Vêtements autrefois - le laboureur

*Denise Puyfoulhoux*

Jac-Jac Griffon & Gevanna  
SIMONE PÉRÈLE  
MONTAGUT  
Armor-lux  
Chantelle

Tél. 04 73 68 43 28  
16, place A. Thomas 63160 BILLOM

[denise.puyfoulhoux@orange.fr](mailto:denise.puyfoulhoux@orange.fr)

**TOUS TRAVAUX EXTÉRIEUR - INTÉRIEUR**

**ETS VANTALON ERIC**

Bouteix  
63490 BROUSSE

Tél. 04 73 72 27 90  
Port. 06 50 39 31 86

Sébastien Rousseau  
Professeur d'activité physique adaptée diplômé

**Sport et Santé**

[www.sport-sante.jimdo.com](http://www.sport-sante.jimdo.com)  
Avenue de la gare 63160 Billom  
Sur rendez vous : 04.73.68.95.82  
Tel. 06.85.33.62.62

MICHEL BELLIER

**LE CAVISTE DE BILLOM**

14, place de la Halle - 63 160 Billom  
[lecavistedebillom@orange.fr](mailto:lecavistedebillom@orange.fr)  
**Tél. 04 73 73 33 39**

**L'ENTRECOTE**

**Boucherie  
Charcuterie**

Tél. 04 73 73 34 81



**AUVERGNE  
Provence**  
Fruits & Légumes

Tél. 04 73 68 91 23

**Boulangerie  
Pâtisserie**

Charlat

Tél. 04 73 73 39 21

**ENTREE**



**Espace de commerces**

Route de Coumon

**63160 BILLOM**

**GELDOC**

fournisseur de saveurs

David ARNAUD

Commercial

Tél : 04.73.15.30.30

Port : 06.71.27.58.13

Fax : 04.73.15.30.31

70 rue des Varennes 63170 Aubière

*Relais d'Or*



Chaque jour plus proche de vous

MIKO



**Eurorepar**

**SARL GARAGE COTTIER**

Dépannage  
Assistance 7j/7  
24h/24

Réparations, Vente  
toutes marques

64, avenue de Lyon - 63430 PONT DU CHATEAU

**04 73 83 22 85**

**ENTREPRISE DE BATIMENT**

**DURIF et Fils**



Maçonnerie - Travaux de restauration - Terrassements

Démolissions - Branchements divers



11, rue de Colonel Mioche

**63160 BILLOM**

Tél. 04 73 68 42 64

**TAXI  
PATRICK BOREL**

24/24

Transports Médicaux Assis.

Climatisation.

Conventionné.  
Remboursement toutes Caisses.

37 avenue Victor Cohalion

63160  
**BILLOM**

**Tel. 04 73 78 99 30**

**Port. 06 61 51 20 00**

**SÉVILLA PAUL TERRASSEMENTS PARTICULIERS**



Assainissement...

Terrassement...

Tranchée...

Téléphone : 04 73 73 44 91

Portable : 06 60 17 86 51

**63520 TREZIOUX**



**ANTIQUITÉS**

David TORRENT

4 Avenue Cohalion

63160 BILLOM

**Tél. 06 07 54 02 83**

**100% SPORT**

**Jacky  
PEYNON**

Equipementier clubs & collectivités

Tél. 04 73 16 82 46

Port. 07 70 03 39 77

133 Avenue du Limousin

63000 CLERMONT Fd

Jackypeynon@laposte.net

**Laurent Roche**  
 Mise en service & Dépannage  
 de votre Système de Chauffage  
*Installation - Rénovation*  
**Chaudière - Gaz - Fioul**  
**Pompe à chaleur - Solaire**  
**Plomberie - Sanitaire**

**10, rue du Colombier - 63160 BILLOM**  
**Tél./Fax 04 73 73 44 67 Port. 06 64 37 04 07**

20, avenue du midi - BP143  
 63804 COURNON d'Auvergne  
 Tél. 04 73 84 66 96  
 Fax 04 73 84 22 58

**PY & Fils**  
 Cardome  
 Email contact@pycardome.fr

**Chaudronnerie - Mécano-soudure - Carrosserie industrielle**

**Restaurant LE GRILLON**  
 Gilles Martinet  
 162 Avenue Julien Mermoz  
 Le Brezet  
 63000 CLERMONT

Tel 04 73 91 59 88  
 Port 06 71 98 77 69  
 (ouvert le midi du lundi au samedi)

**1.2.3. Fleurs**  
 FLEURISTE  
 JARDINERIE  
 FUNERAIRE  
 IDEES CADEAUX  
 PECHE et CHASSE, etc...

10, route de Clermont  
 63160 BILLOM

**Tél. 04 73 68 40 19**

**Allo Billom-Glaine Taxis**  
*Taxi conventionné toutes caisses*  
*Toutes distances 24/24h*

**TAXI**

37, Avenue Victor Cohalion  
 63160 BILLOM

Commune de stationnement : Billom et Glaine-Montaigut  
**04.73.68.90.20**

**BAR des SPORTS**  
**Restaurant**  
**Chez "Julie"**  
 63520 St DIER D'AUVERGNE  
**Tél. 04 73 70 89 79**

**Ets VANTALON S.**  
 Lieu dit Brossolères  
 63160 EGLISENEUVE-près-BILLOM

Tél. 04 73 73 30 69  
 Portable 06 11 11 23 43

**Tout travaux terrassements**  
**Fosses septiques**  
**Drainage—Démolition — Fosses**

**ETS PRULIERE et C<sup>IE</sup>**

Vins de table  
 Vins fins  
 Champagne

Vins en vrac  
 Tous récipients  
 Brasserie

Prêt Tireuse à bière pression

Avenue J.-Duclos - CHIGNAT 63910  
**Tél. 04 73 68 10 76**

**BOULANGERIE - PATISSERIE**  
**S.A.R.L. LEBRAT & Fils**

à  
 BOUZEL - CHAURIAT  
 VERTAIZON - MOISSAT

Tél. 04 73 68 11 79

**PULSAT**  
 Ets GIMBERT Christine - 04 73 68 56 67

TV - VIDEO - MENAGER - ENCASTRABLE ANTENNES SATELLITES

**Prix compétitif, le service en plus**

Avenue de la République - 63160 BILLOM

# Auvergne Méditerranée

LAROCHE Jean-Michel  
Rue Bleue  
Z.I. Ladoux  
63118 CEBAZAT



Tel. 04 73 23 63 83  
Fax 04 73 23 63 84  
Port. 06 62 93 35 82  
Hab. 063 03 003  
Mail : fabrice.laroche@auvergne mediterranee.fr



**DAUPHANT - GENDRE - MINNE**

**Pharmaciens**

**7, Place Alfred Thomas**

**63160 BILLOM**

**Tél. 04 73 73 33 73 --- Fax 04 73 73 33 74**



[www.ravelnet.net](http://www.ravelnet.net)

**la Qualité, le Choix  
les Idées Déco.**

A72, sortie N°1 entre Lezoux & Billom

**Tél. 08 11 65 04 35**

contact@ravelnet.net  
7j/7 - NON STOP - 9h 19h

**LA PLUS GRANDE EXPO de FRANCE**

**Usine du Mas à RAVEL 63190 LEZOUX**



**Pierre TRAVASSAC**

**Electricité générale  
Rénovation & Chauffage Electrique**

25 Avenue de la Gare

**63160 BILLOM**

**Tél. 04 73 68 95 34 - Port. 06 08 61 94 39**



9, place de la Halle

**63160 BILLOM**

**Tél. 04 73 73 35 80**



9, place de la Halle 63160 BILLOM  
04 73 73 35 80

*Une équipe  
dynamique*



**BONNET et Fils**

**Terrassement T.P.**

**Maçonnerie B.A.**

**Charpente**

**Couverture Zinguerie**

**MIREFLEURS**

**Tél. 04.73.39.94.59**

**Fax 04.73.39.28.44**

E-mail : BONNETETFILS@aol.com

**Jardins  
décoration**



**Tél. 06 09 92 02 64**

CRÉATION — ENTRETIEN ESPACES VERTS

Christophe ROUSSEL

17 rue des Vignes — **63160 BILLOM**

**sarl CHABANAT**

Maitre Artisan  
Agrégé QUALIBOIS / QUALISOL

**CHAUDIÈRES ET POÊLES**

**BOIS OU GRANULÉS**

**SOLAIRE**

*L'alternative  
du mazout et du gaz*

DEVIS GRATUIT

Site internet [www.chabanat.fr](http://www.chabanat.fr)

**Tél. 04 73 70 73 77**

**DARTAYRE**

Joseph Georges

**CHAUDRONNERIE - SERRURERIE**



Le Mayet

63520 DOMAIZE

**TÉL./FAX : 04 73 70 72 95**

**PORT : 06 98 95 86 31**

N°Siret : 423.458.272.00014



**Dimat'Elec**

Electricité générale - Electricité biotique  
Magasin - Alarme - Remise aux normes  
Climatisation - Portail et Porte de garage

**06.2100.8000**

**04.73.73.96.04**

e-mail : [dimatelec@hotmail.fr](mailto:dimatelec@hotmail.fr)

**63190 LEZOUX**

**11 bis rue du Crozet  
DEPANNAGE PARTICULIERS & PROFESSIONNELS**

**DELICE**  
**KEBAB**

1 Place Alfred Thomas  
 63160 BILLOM  
**TEL. 04 73 68 94 68**

**EMPORTER OU SUR PLACE**



**BOULANGERIE**  
*Au Pain Bougnat*  
**PÂTISSERIE**

**Nouveau propriétaire !!!**

*Au Pain Bougnat*  
 PRADAL & Fils

à BILLOM  
 12 place de la Halle  
 Tel. 04 73 68 42 65



**Fraîcheur - Alimentation Générale**

*Fraîcheur*  
 FRUITS & LÉGUMES  
 ALIMENTATION GÉNÉRALE

Fruits & Légumes  
 Produits Bio  
 Viande  
 Charcuterie  
 Vins - Fromages  
 Produits du Terroir  
 Fermé le lundi

**VANTALON Patrice 06 83 26 50 10**  
 63520 Saint-Dier d'Auvergne - ☎ 04 73 70 73 95



**PLATRERIE-PEINTURE**  
 Travaux Finition du Bâtiment

**SARL André LAROCHE**

Talley  
 63520 TREZIOUX

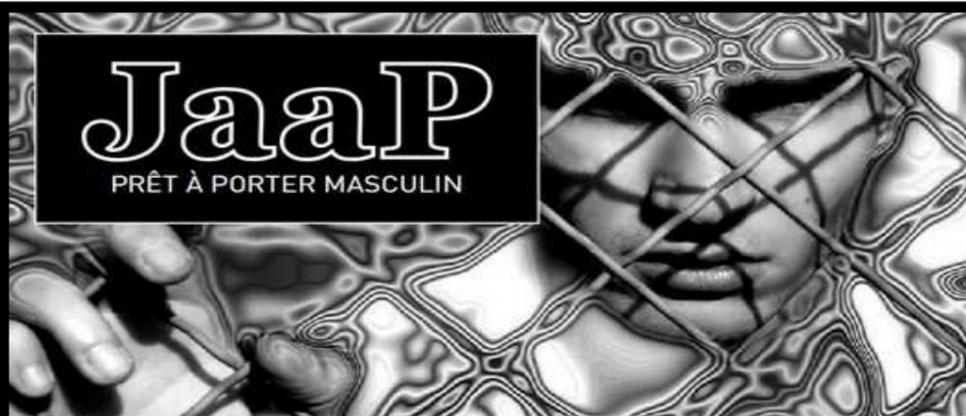
**Tél. 04 73 70 80 53**



**Jaap**  
 PRÊT À PORTER MASCULIN

4 place du Creux du Marché  
 63160 BILLOM

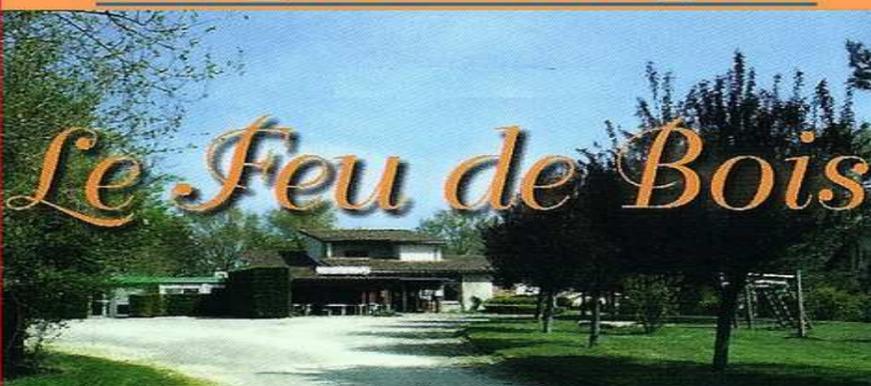
Tél : 04 43 11 53 30  
 Email : jarm7@aol.com



**AUBERGE**

*Le Feu de Bois*

Route de Pont-Astier 63190 ORLEAT  
**Tél. 04 73 53 60 86**



**AUTO SECURITE**  
 Jean-Luc Chabannes

**CSCA AUVERGNE**  
<http://www.autosecurite.com/>

**Le Contrôle pour votre Sécurité avant tout...**

12, avenue de Cournon Z.I. Cap Sud <b>63170 AUBIERE</b> Tél. 04 73 28 76 00	30 Z.A. La Varennes à côté de GIFL <b>63300 THIERS</b> Tél. 04 73 80 41 30
--	---



**Maçonnerie - Couverture**  
**Restauration**

**E.U.R.L. Olivier LOGRADO**

Les Varennes - Route de Clermont  
**63160 BILLOM**  
 Tél. 04 73 68 48 23



**RENAULT**

**S.A.R.L. BEAL & Fils**  
 AGENT RENAULT

**VENTE VÉHICULES NEUFS ET OCCASIONS**  
 RÉPARATIONS TOUTES MARQUES

Route de Clermont-Fd  
 63160 BILLOM  
**Tél. 04 73 68 40 50**  
**Fax 04 73 73 30 65**  
 gge-beal-et-fils@orange.fr

**AVIA**  
 STATION AVIA



*Domaine Du Grand Air*  
 Mariages, Communions, Baptêmes, Repas  
 d'Affaires, Repas Associatifs, Buffets,  
 Apéritifs Dinatoires...

**Laurent PESCHER**

La Croix St Anne  
 63520 Domaize  
**Tél. 04 73 40 02 46**  
**Port. 06 65 27 21 51**

**Restaurant - Traiteur**



Star-mix **SUPERCINO**



**sodimac**

machines agricoles

**DA CAR**

**Alexandre COUZON**

Agent Commercial  
Port. : 06.07.15.55.78

Fax : 04.73.27.54.76

Mail : couzonal Alexandre@wanadoo.fr  
www.dacar-agri.fr

**INFOLYS**

ESPACE INFORMATIQUE

2 AVENUE DE LA GARE 63 160 BILLOM  
TÉL & FAX : 04 73 68 36 39

www.infolys.com billom@infolys.com

Sarl Billom Informatique - Franchisé indépendant



**Cycles THOMAS**



47, Bd Léon Jouhaux  
63100 CLERMONT-FERRAND

**04 73 25 79 00**

Fax 04 73 61 65 42



[cyclesthomas@orange.fr](mailto:cyclesthomas@orange.fr)



**Eurorepar**

**SARL GARAGE COTTIER**

Dépannage  
Assistance 7j/7  
24h/24

Réparations, Vente  
toutes marques

64, avenue de Lyon - 63430 PONT DU CHATEAU

**04 73 83 22 85**

Brasserie

**Bistro**...



pensez à réserver

pour vos déjeuners et diners...

Café, restaurant, salon de thé

11, place A. Thomas  
63160 BILLOM  
0981 164 398  
o.bistro@bbox.fr



**sys Teau** Samuel **TEXIER**  
Traitement des eaux



Conception et Réalisation

Avenue Henri Pourrat  
ZA des Ronzières - 63510 AULNAT

**Tél. 06.03.53.52.82**

Mail : [systeau63@orange.fr](mailto:systeau63@orange.fr)

☎ 04.73.88.79.58 ~ 📠 09.70.63.15.97

Créations Florales  
Fleurs Coupées  
Compositions  
Décoration  
Mariage

Tél. 04 73 79 68 97  
Courriel [aujardindejuliette@str.fr](mailto:aujardindejuliette@str.fr)



*Au Jardin de Juliette*

Une émotion, un sentiment, une fleur...

16 Place de la Halle - 63160 Billom

**PUM**  
**PLASTIQUES**  
produits & solutions

AUBIERE  
BRIOUDE  
COURNON  
ISSOIRE  
LE PUY EN VELAY  
RIOM  
SAINT-ETIENNE  
VICHY  
MONTBRISON

CAP Sud - 32, Avenue Lavoisier  
63170 AUBIERE

☎ : +33 (0)4 73 26 16 55  
Fax : +33 (0)4 73 28 08 47



**PATRICK LEMOYNE**

**Coiffeur - Visagiste - Relooking**

STATION



11 Quai Lachaux

63160 Billom

**Tél : 04 73 68 91 62**

Mardi au Vendredi 9h / 12h // 14h / 19h

Samedi 9h // 17h Non Stop

**Soin Végétal**

☎ 04 73 910 100

# numéros

Clermont-Ferrand

EQUIPEMENTIERS SPORTIFS

Amblard - Dief - Sarghat

Parquets Flottants - Tapis  
Moquettes  
Revêtement Plastiques  
Papiers peints  
&  
Tapis de Bain

132, bd Gustave Flaubert  
63000 CLERMONT-Fnd  
Tél. 04 73 26 45 23  
buquetsa@hotmail.com  
www.buquet.fr

SAS **BUQUET**

Devis établis gratuitement  
Service de pose sur toute l'Auvergne

## BAR-BRASSERIE

# La Fontaine

3 place des halles

63160 BILLOM

04 73 88 60 01



## Sarl SERVICE FROID

### FRANCK VALADIER

- \* Froid Climatisation
- \* Cloisons agroalimentaires
- \* Matériel de cuisine
- \* Location Chambres froides

Hameau de Boutevent  
63160 CHAS

**04 73 62 95 54**

Port. 06.15.28.63.04



<http://www.service-froid-franck-valadier.fr/>



# INTERMARCHÉ

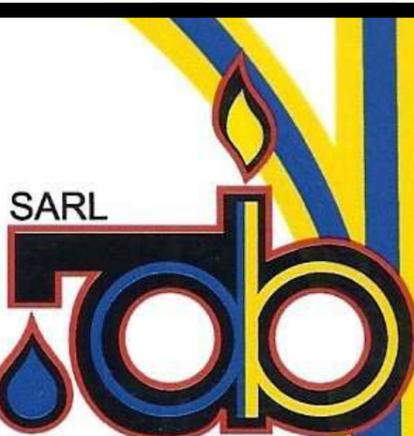
Les Mousquetaires

Avenue de la République

63160 BILLOM

STATION ESSENCE 24/24 - OUVERT LE DIMANCHE DE 9H A 12H  
TOUJOURS UNE RAISON DE PREFERER INTERMARCHÉ

Tél. 04 73 68 54 47 - FAX 04 73 68 54 44



Les aizes  
63350 CULHAT  
[www.auzancebruno.fr](http://www.auzancebruno.fr)

## auzance bruno

Dépannage gaz/fioul  
Contrats d'entretien  
Ramonage  
Plomberie

**04 73 73 17 60**

**06 68 94 87 51**



électricité  
domotique



chauffage bois  
et granulé



plomberie  
sanitaire



chauffage solaire  
et aérothermie

## COLIN Frédéric

Tél. **04 73 68 58 02**

le grelet 63160 FAYET-LE-CHATEAU



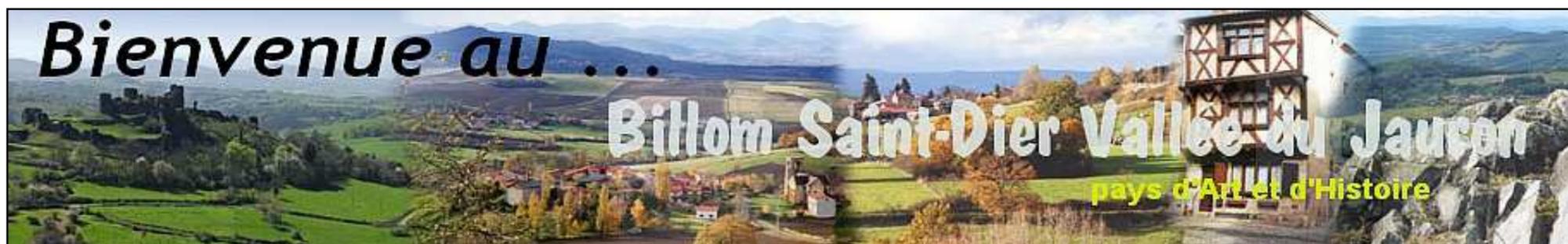
ZA de la Sedis - Route de Clermont  
**63160 BILLOM**

Tél : 04 73 73 44 81  
Fax : 04 73 73 32 71

[www.amvo.com](http://www.amvo.com)

E-mail: [contact@amvo.com](mailto:contact@amvo.com)

**ACHAT - VENTE - LOCATION - REPARATION**



**L'équipe dirigeante remercie ses nombreux partenaires pour leurs fidèles participations !!!**

sans oublier les soutiens de...



Communauté de communes

**Billom Saint-Dier  
Vallée du Jauron**



les communes de Mauzun et Bongheat  
ainsi que Vertaizon et Bouzel  
pour leurs prêts de matériel.

**La commune d'EGLISENEUVE-près-BILLOM**

**et à l'année prochaine, si vous le voulez bien ...**



Avec notre sponsor officiel...




**ACTEMIUM**

Jean-Luc Célarier  
Chef d'Entreprise

Z.A. Les Vignettes  
63400 Chamalières - France  
Tél. : -33 (0)4 73 19 68 00 - Fax : -33 (0)4 73 37 70 24  
Email : jlcclarier@actemium.com

**SOLUTIONS POUR L'INDUSTRIE**

**Une offre unique en Europe :**

Actemium est la marque de VINCI Energies couvrant l'ensemble de ses activités en ingénierie électrique et automatisme pour l'industrie en Europe.

Du conseil à la réalisation clés en main, Actemium conçoit et met en oeuvre des «solutions pour l'industrie». L'étendue de son offre englobe les besoins des industriels depuis l'alimentation en énergie jusqu'à la connexion avec le système de gestion (ERP).

CONNECTONS NOS ÉNERGIES

**Un tournoi d'exception  
à ne pas louper !!!**




**isi**  
Intégrations & Solutions Industrielles

5 rue de l'Industrie  
63800 COURNON d'Auvergne  
Tél. 04 73 77 77 19  
francois.gsell@isi-process.com

**La gestion globale de vos projets...**

**DEVELOPPEMENT**  
Outils de production "Prototype", Machines spéciales

- Pré études
- Études de conception
- Réalisation
- Mise au point
- Installation

**DEPLOIEMENT**  
Biens d'équipement sur plans, Machines en série

- Maîtrise d'œuvre & Suivi de projet
- Études d'adaptation
- Réalisation Low-Cost
- Intégration et tests en Plateforme
- Installation

... la maîtrise de vos outils de production

**Retrouvez toutes les informations sur notre site internet...**



**Le Foot JEUNES E.P.B.**

F.J. Egliseneuve Près Billom

fiers d'être Egliseneuveois

**Toutes les archives du TOURNOI**  
[www.fjepb.fr](http://www.fjepb.fr)

**ici la présentation du tournoi -2013-**  
et pour la 13<sup>ème</sup> édition, les 18 & 19 mai 2013 !!!

RETOUR sur les présentations et aussi les Photos...

**du tournoi -2011-**  
les 14 & 15 mai 2011 !!!

**du tournoi -2012-**  
les 19 & 20 mai 2012 !!!

